

QUY TRÌNH KHIẾU NẠI THEO TIÊU ĐỀ VI

Ride Gwinnett điều hành các chương trình và dịch vụ của tổ chức mà không phân biệt chủng tộc, màu da hoặc nguồn gốc quốc gia theo Tiêu đề VI của Đạo luật Dân quyền. Bất kỳ ai nghĩ rằng mình bị phân biệt đối xử trái pháp luật theo quy định tại Tiêu đề VI đều có thể nộp đơn khiếu nại lên Quận Gwinnett, Georgia.

Bản chuyển ngữ Quy trình Khiếu nại theo Tiêu đề VI có trên trang mạng của Ride Gwinnett tại địa chỉ **RideGwinnett.com**, bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Hàn, tiếng Việt và tiếng Trung. Nếu quý vị cần thông tin này bằng ngôn ngữ khác, vui lòng gọi số 770.822.5010 để nói chuyện với thông dịch viên. Quý vị có quyền được hỗ trợ ngôn ngữ để sử dụng và được cung cấp các dịch vụ và tài liệu của Ride Gwinnett hoàn toàn miễn phí.

Sau đây là các bước mô tả quy trình nộp đơn khiếu nại và cách thức phản hồi của Quận Gwinnett.

1. Bất kỳ ai nghĩ rằng mình bị Ride Gwinnett phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da hoặc nguồn gốc quốc gia đều có thể nộp đơn khiếu nại theo Tiêu đề VI bằng cách điền và gửi Đơn Khiếu nại Tiêu đề VI của Ride Gwinnett. Quận Gwinnett điều tra các khiếu nại nhận được trong vòng không quá 180 ngày kể từ khi xảy ra sự việc bị khiếu nại. Quận Gwinnett sẽ giải quyết các đơn khiếu nại đầy đủ.
2. Quý vị có thể tải xuống Đơn Khiếu nại Tiêu đề VI của Ride Gwinnett từ trang mạng Ride Gwinnett tại địa chỉ **RideGwinnett.com**, hoặc liên lạc với ban dịch vụ khách hàng theo số **770.822.5010**. Nếu quý vị gặp khó khăn khi sử dụng điện thoại thông thường và cần các dịch vụ TTY/TTD, vui lòng gọi số 711 để thiết lập dịch vụ tiếp âm Georgia Relay Communications. Có trợ giúp ngôn ngữ cho người không thông thạo Anh ngữ.
3. Đơn khiếu nại phải được gửi đến địa chỉ sau đây:
Gwinnett County Department of Transportation
Attn: Ride Gwinnett Title VI Coordinator
Innovation Square
446 West Crogan Street
Lawrenceville, GA 30046
Transit@GwinnettCounty.com
4. Sau khi nhận được khiếu nại, Điều phối viên Title VI của Ride Gwinnett sẽ xem xét để xác định xem Quận Gwinnett có thẩm quyền giải quyết hay không. Người khiếu nại sẽ nhận được thư xác nhận, trong đó thông báo đơn khiếu nại có được Quận Gwinnett điều tra hay không.
5. Quận Gwinnett có 90 ngày để điều tra đơn khiếu nại. Nếu cần thêm thông tin để giải quyết vụ việc, Quận Gwinnett có thể liên lạc với người khiếu nại. Người khiếu nại có 30 ngày làm việc, kể từ ngày ghi trên thư, để gửi thông tin được yêu cầu cho điều tra viên được phân công phụ trách vụ việc. Nếu người khiếu nại không liên lạc với điều tra viên hoặc không cung cấp thông tin bổ sung trong vòng 30 ngày làm việc, Quận Gwinnett có thể đóng hồ sơ vụ việc theo thủ tục hành chính. Một vụ việc cũng có thể được đóng hồ sơ nếu người khiếu nại không còn mong muốn theo đuổi vụ việc đó nữa.

6. Sau khi điều tra viên xem xét đơn khiếu nại, họ sẽ gửi một trong hai hình thức thư cho người khiếu nại: thư thông báo đóng hồ sơ vụ việc hoặc thư thông báo kết quả điều tra (letter of finding, viết tắt là LOF). Thư thông báo đóng hồ sơ tóm tắt các cáo buộc và cho biết rằng không có vi phạm đối với Tiêu đề VI, đồng thời cho biết vụ việc sẽ được đóng hồ sơ. Thư LOF tóm tắt các cáo buộc và các buổi phỏng vấn liên quan đến sự việc bị cáo buộc, đồng thời cho biết sẽ có biện pháp kỷ luật, huấn luyện thêm hay bước hành động nào khác hay không. Nếu người khiếu nại muốn kháng cáo quyết định, họ có 30 ngày kể từ ngày ban hành thư thông báo đóng hồ sơ vụ việc hoặc LOF để làm việc này.

Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại theo Tiêu đề VI trực tiếp tới [Federal Transit Administration \(Cơ Quan Quản Lý Vận Tải Liên Bang\)](#), Office of Civil Rights, 1200 New Jersey Avenue SE, Washington, D.C. 20590. Vui lòng vào trang mạng của Cơ quan Quản lý Vận tải Liên bang để biết thêm thông tin về việc nộp Đơn khiếu nại với Cơ quan Quản lý Vận tải Liên bang.



ĐƠN KHIẾU NẠI THEO TIÊU ĐỀ VI

Số hồ sơ: _____

Ride Gwinnett điều hành các chương trình và dịch vụ của tổ chức mà không phân biệt chủng tộc, màu da hoặc nguồn gốc quốc gia theo Tiêu đề VI của Đạo luật Dân quyền. Bất kỳ ai nghĩ rằng mình bị phân biệt đối xử trái pháp luật theo quy định tại Tiêu đề VI đều có thể nộp đơn khiếu nại lên Quận Gwinnett, Georgia.

Bản chuyển ngữ Quy trình Khiếu nại theo Tiêu đề VI có trên trang mạng của Ride Gwinnett tại địa chỉ **RideGwinnett.com**, bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Hàn, tiếng Việt và tiếng Trung. Nếu quý vị cần thông tin này bằng ngôn ngữ khác, vui lòng gọi số **770.822.5010** để nói chuyện với thông dịch viên. Quý vị có quyền được hỗ trợ ngôn ngữ để sử dụng và được cung cấp các dịch vụ và tài liệu của Ride Gwinnett hoàn toàn miễn phí.

Mục I		
Tên:		
Địa chỉ:		
Điện thoại (nhà):		Điện thoại (nơi làm việc):
Địa chỉ email:		
Các yêu cầu về phương tiện tiện dụng cho người khuyết tật? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Bản in chữ khổ lớn <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Bản ghi âm <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không
	TTY/TTD <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Phương tiện khác
Mục II		
Quý vị có gửi đơn khiếu nại này cho chính bản thân không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không <i>Nếu quý vị trả lời "Có" cho câu hỏi này, hãy chuyển sang Mục III.</i>		
Nếu không, vui lòng ghi tên và quan hệ của quý vị với người mà quý vị đang thay mặt khiếu nại:		
Vui lòng giải thích lý do quý vị nộp hồ sơ thay cho bên thứ ba:		
Vui lòng xác nhận rằng quý vị đã có sự cho phép của bên bị phân biệt đối xử nếu quý vị nộp đơn thay mặt cho một bên thứ ba. <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không		

Mục III

Tôi tin rằng tình trạng phân biệt đối xử mà tôi gặp là dựa trên (đánh dấu vào tất cả các lựa chọn thích hợp):

- Chủng tộc Màu da Nguồn gốc quốc gia

Ngày xảy ra cáo buộc phân biệt đối xử (tháng, ngày, năm):

RIDE Giải thích rõ ràng nhất ở mức có thể về những gì đã xảy ra và lý do quý vị tin rằng mình đã bị phân biệt đối xử. Mô tả tất cả những người có liên quan. Ghi tên và thông tin liên lạc của (những) người đã phân biệt đối xử với quý vị (nếu biết), cũng như tên và thông tin liên lạc của nhân chứng, nếu có. Nếu cần thêm chỗ để viết, vui lòng dùng mặt sau của đơn này.

Mục IV

Quý vị có từng nộp đơn khiếu nại theo Tiêu đề VI tới cơ quan này không? Có Không

Mục V

Quý vị có nộp đơn khiếu nại này cho cơ quan liên bang, tiểu bang hoặc địa phương nào khác, hoặc cho tòa án liên bang hay tiểu bang nào không? Có Không

Nếu có, đánh dấu vào tất cả các mục phù hợp:

- Cơ quan liên bang:
- Tòa án Liên bang
- Cơ quan cấp tiểu bang
- Tòa án cấp tiểu bang
- Cơ quan cấp địa phương

Vui lòng cung cấp thông tin về người liên lạc tại cơ quan/tòa án nơi đơn khiếu nại đã được nộp:
Tên:
Địa chỉ RIDE:
Chức danh:
Cơ quan:
Địa chỉ cơ quan:
Điện thoại:
Mục VI
Tên cơ quan bị khiếu nại:
Người liên lạc:
Chức danh:
Số điện thoại:

Quý vị có thể gửi kèm bất kỳ văn bản tài liệu hoặc thông tin nào khác mà quý vị cho là có liên quan đến đơn khiếu nại của mình.

Cần có chữ ký và ngày tháng ở phía dưới:

Signature

Date

Chữ ký Ngày Đơn khiếu nại này cần được gửi đến địa chỉ sau đây:

Gwinnett County Department of Transportation
 Attn: Ride Gwinnett Title VI Coordinator
 Innovation Square
 446 West Crogan Street
 Lawrenceville, GA 30046
Transit@GwinnettCounty.com